

BOLETIN

DE LAS

ESCUELAS PRIMARIAS

REVISTA QUINCENAL

TOMO IV

Suscripción por 12 números C 2-00

San José, 1º de Abril de 1902

NUMERO 84

Números sueltos, 20 céntimos

Dirección y Administración :
INSPECCION GENERAL DE ENSEÑANZA

SUMARIO

Los boquiabiertos.—¡Qué barato!—Revista interior.—Miscelánea.

LOS BOQUIABIERTOS

De dos publicaciones hechas por el Dr. W. Tello, de Buenos Aires, tomamos los siguientes párrafos, cuya lectura recomendamos á los maestros, para que la utilicen en beneficio de sus alumnos.

I

La nariz sirve para respirar, y después para el olfato y darle timbre á la voz.

Al recién nacido, si le tapamos la nariz muere asfixiado, porque no sabe, no puede respirar por la boca, porque se le aplica la base de la lengua al paladar y no deja pasar el aire.

Los niños que viven con la boca abierta respirando continuamente por la boca y no por la nariz, que duermen con la boca abierta, lo hacen por enfermedad, por la estrechez de la nariz ó nasofaringe, y no por mala educación. Esta respiración viciosa, sobre todo en los niños, es causa de múltiples enfermedades, como el debilitamiento general, la sordera, el asma, las enfermedades de la garganta, etc. Se cura con una pequeña operación sin peligro; hay que sacar las vegetaciones adenoideas, llamándose así á unos tumorcitos que se forman cerca de la abertura posterior ó interna de la nariz, que no se ven á simple vista y que impiden la respiración normal.

Las vegetaciones adenoideas son propias de la infancia y de la niñez. Los adultos suelen presentar otras causas de estrechez nasal y dificultad consiguiente para la respiración nasal. De cien asmáticos, treinta reconocen por causa casi exclusiva la mala respiración nasal.

II

La sordomudez es adquirida y no hereditaria, como aún creen no pocos. De mil sordomudos, cinco lo serán de nacimiento, por la mala conformación del oído, y los demás tienen adquirido el defecto; es decir, que es evitable con la observancia de pequeñas reglas de higiene.

Tenemos en el país alrededor de seis mil sordomudos, seis mil desgraciados que son carga para la sociedad, debido á nuestra culpa en gran parte. El niño que pierde el oído antes de los siete años de edad, pierde la palabra también y queda sordomudo. El sentido del oído es el último en desarrollarse, después del nacimiento del niño.

Á los dos meses de edad principia éste á oír, y al año comienza á distinguir los sonidos, á tener la memoria de ellos. El sentido del oído es el que más concurre al desarrollo de la inteligencia humana, y su pérdida acarrea el idiotismo ó algo parecido.

De cada tres niños asistentes á las escuelas, uno no tiene su audición normal. El escolar que no oye bien, trabaja doble para oír y para comprender lo que se le explica. Su atención es mayor, por lo tanto, y se gasta más pronto. El niño fatigado se distrae, no oye, no aprende; le llaman díscolo y rudo, y todo injustamente porque ignora el estado normal de la audición de sus alumnos, descuida el colocar juntos á los de oído escaso, y en clase especial á los sordos.

En gran parte el porvenir del niño depende de su oído, y no debe tomar una carrera sin el previo examen de sus oídos, para no encontrarse como ciertos alumnos de Medicina, que en el sexto año de estudios se dan cuenta de que no tienen oído para médico, porque padecen de sordera fatalmente progresiva, y pierden su carrera.

Para cuidar sus oídos el niño debe aprender ante todo á sonarse la nariz. No se suena apretando á la vez las dos fosas nasales, porque de este modo se le obliga al aire á penetrar en los oídos por las trompas de Eustaquio, llevando microbios que puedan ser causa de enfermedades, sino dejándola alternativamente abierta una fosa nasal por donde salga libremente el aire que ha de arrastrar las mucosidades. Los pobres suelen, en este sentido, sonarse mejor que los ricos. La buena manera de sonarse debiera ser observada

especialmente por los niños atacados de influenza, sarampión ó escarlatina, á fin de evitar serias complicaciones en los oídos. Recomendando muy especialmente á las madres que eviten resfriados á sus hijos en el primer mes de la vida. Un resfriado en esta edad puede hacer un sordomudo.

En la actualidad, el 20 por 100 de los escolares, término medio, respira habitualmente con la boca entreabierta, padece de la respiración bucal habitual. La respiración normal se hace por la nariz. Cuando la nariz no respira bien, tampoco el oído correspondiente se ventila bien, y enferma. El 85 por 100 de los boquiabiertos padecen del oído. En Alemania, el maestro está obligado á prevenir al padre del niño boquiabierto para que lo haga curar. En Francia se ha pensado en no admitir en la escuela niños boquiabiertos mientras no se les haya curado. El niño que respira habitualmente por la boca, lo hace, no por distracción ó mala educación, sino porque tiene obstáculos al paso del aire en la nariz ó en la garganta; porque no dejan pasar por la nariz una ración suficiente de aire.

La respiración nasal es profunda, la bucal es superficial; por la primera entra mayor cantidad de aire á los pulmones que por la segunda. La nariz calienta, humedece y purifica el aire, privándole de tierra y microbios antes que penetre en el pecho, cosa que no hace la boca. Los que padecen de respiración bucal habitual, generalmente sufren de la garganta ó de los oídos. Son débiles (anoxihémicos) ó asmáticos y predispuestos al contagio por el aire impuro que respiran.

Se cura fácil y radicalmente, en los niños especialmente, el defecto de la respiración bucal habitual, cortando las glándulas aumentadas de volumen (vegetaciones adenoideas é hipertrofia de las amígdalas palatinas), ó con pequeñas intervenciones dentro de la nariz.

Los médicos escolares debieran estar obligados á tener práctica en este orden de afecciones en todas las escuelas para asistir gratuitamente á los niños de padres pobres, á fin de mejorar la raza, disminuir la morbilidad nacional y aumentar la riqueza pública.

De *La Escuela Moderna*, de Madrid)

¡QUE BARATO!

(Para el *Boletín de las Escuelas Primarias*)

3er. Año

Maestro.—¿Cuál de ustedes puede decirme qué hora señala este reloj.....Gabriel?

Niño.—Señala las 8 y 14 minutos.

M.—Bien! ¿Exactamente las 8 y 14 minutos.....Julio?

N.—Señala las 8, 14m. y 15 segundos.

M.—Muy bien! Y en el reloj de la escuela, ¿qué horas serán..... Carlos? Vaya á ver....

N.—Son las 8 y cuarto exactamente.

M.—¿Cómo camina el tiempo!... Roberto?

N.—Mientras hablamos pasaron 45 segundos.

M.—Bien! ¿Cómo fue que pasaron 45 segundos..... Pedro?

N.—Porque el minuto tiene 60 segundos y cuando Carlos vió el reloj eran las 8 y cuarto exactamente; luego trascurrieron 45 segundos para completar un minuto, con el cual se ajustó el cuarto de hora ó sea 15 minutos.

M.—Muy bien! Vaya, Rubén, á ver el reloj y compare la hora con la de éste; llévelo! ¿Para qué creen ustedes que hago esto?..... Antonio?

N.—Para ver si las horas están iguales en ambos relojes.

M.—Exacto! ¿Qué hay, Ruben?.....

N.—En ambos relojes son exactamente las 8 y 16 minutos!

M.—Perfectamente! ¿Qué les parece de estos relojes?..... David?.....

N.—Son dos relojes muy buenos, porque yo he comparado la hora con la del reloj del Carmen y siempre está bien.

M.—Bueno! ¿Y cuál de los tres vale más.... Luis?

N.—Por la clase vale más el del Carmen; pero por la exactitud, valen lo mismo.

M.—¿Sí?... Pero....¿cómo por la clase.... Julio?

N.—Pues Luis creo que quiso decir por el material de que está hecho el reloj.

M.—Bien! Pero, como dice Luis, ¿por la exactitud valen lo mismo?... Luego, ¿cuál comprarían ustedes: éste, el de la escuela ó el del Carmen?.... Manuel?

N.—Yo compraría los tres.

M.—¿Cómo es eso; y para qué los compraría... Enrique?

N.—Yo también, si fuera maestro compraría el suyo; si fuera director, el de la escuela, y si fuera gobernador, el de la Iglesia.

M.—Ah, muy bien! Pues vamos á ver cuánto cuesta cada uno por si algún día tienen que comprarlos..... Cuando fui á comprar éste, me mostraron primeramente otro por el cual me pidieron ₡ 30. Al ver el relojero que me gustaba, me ofreció rebajarme un colón. ¿En cuánto me lo ofreció..... Pedro?

N.—Se lo ofreció en ₡ 29.

M.—Bien! No, le dije, quiero uno más barato. Llévelo en ₡ 28, me dijo el hombre. No puedo, le contesté, quiero uno más barato. Llévelo en ₡ 27. No, señor, busque uno de menor precio. ¿Saben en cuánto me lo ofreció.... Ramón?

N.—En ₡ 25.

M.—No; me lo ofreció en ₡ 24. Pero, me dijo, de ese precio sí ya no puedo rebajarlo..... Buenos días! (dijo el maestro mirando con aire severo al niño Octavio que llegó en ese momento). Y como el niño se excusara con el maestro de la llegada tardía, éste le contestó: [Bien; yo no le castigaré, pero en seguida notará usted el perjuicio que se ocasiona con una llegada tardía.... ¿De qué hablábamos.... Pedro?

N.—De que un relojero le ofrecía un reloj por ₡ 25.

M.—¿Juan?

N.—No, señor, el relojero le dijo que podía rebajarle el reloj á ₡ 24.

M.—Bien! ...¿Pedro? (1).

N.—.....

M.—Es posible que estuviese usted desatento?

N.—Espero no volver á cometer esta falta.

M.—Así lo espero yo también, pues no hay cosa que me disguste tanto como el tener niños desatentos en la clase. Y bien, ¿qué íbamos diciendo ... Pedro?

N.—El relojero ofreció rebajarle el reloj á ₡ 24, diciéndole que ya no podía rebajarle más.

M.—Muy bien! ¿Y por qué? le pregunté. Porque esa es la norma que seguimos en esta casa. —Está bien; ¿cuánto vale ese otro? —Ese vale ₡ 20 y se lo daremos en..... Julio?

N.—En ₡ 16.

M.—Muy bien! ¿Quién me dice cómo será esto? ... Carlos?

N.—Sí, señor; si en ₡ 30 le rebajaba el relojero ₡ 6, en ₡ 20 le rebajará.....(2)..... ₡ 4, pues ₡ 20 es las dos terceras partes de ₡ 30, así como ₡ 4 es las dos terceras partes de ₡ 6.

M.—Muy bien, Carlos!..... Juan?

N.—También se puede decir: si en ₡ 30 le rebajaba ₡ 6, en ₡ 5 le rebajará la sexta parte de ₡ 6, pues ₡ 5 es la sexta parte de ₡ 30; y si en ₡ 5 le rebajaba ₡ 1, en ₡ 20 le rebajará 4 veces ₡ 1, que es ₡ 4.

M.—Perfectamente! Y si yo quisiera comprar en esa relojería un reloj que costara ₡ 1, ¿cuánto debían rebajarme..... Manuel?

N.—Si en ₡ 5 le rebajan ₡ 1, en ₡ 1 le rebajarán la quinta parte de ₡ 1, que es ₡ 0,20.

M.—Bien! Bien!..... David?

N.—También así: si en ₡ 10 le rebajan ₡ 2, en ₡ 1 le rebajarán la décima parte de ₡ 2, que es: la décima de ₡ 1, ₡ 0,10; la de ₡ 2, dos veces ₡ 0,10 que es ₡ 0,20.

M.—Muy bien, David!..... Juan?

N.—También así: si en ₡ 30 le rebajaba ₡ 6, en ₡ 1 le rebajará la 30ª ava parte de ₡ 6, que es...(3)..... la 30ª ava parte de 600 céntimos ó sea 20 céntimos.

M.—¿Cómo es eso..... Carlos?

N.—Creo que es así: si la 30ª ava parte de 30 céntimos es un céntimo, la de 60 céntimos es el doble ó dos céntimos y la de 600 céntimos diez veces dos céntimos que es veinte céntimos.

M.—David?

N.—Yo no lo hice así: yo dije la décima parte de 600 céntimos es 60 céntimos; ahora, si la décima de 100 céntimos es 10 céntimos, la de 600 es seis veces 10 céntimos, que es 60 céntimos; ahora, si la 10ª es sesenta céntimos, la 30ª ava parte que es tres veces menor que la 10ª, será 20 céntimos.

M.—Así me gusta, niños!..... Julio?

N.—Yo haría así: ₡ 6 tienen 60 dieces; la 30ª ava parte de 60 dieces es 2 dieces ó 20 céntimos.

M.—Muy bien!..... Luis?

N.—¿Le digo cómo se hace de otro modo?

M.—No; usted me va á decir cuánto vale mi reloj.

N.—¿Cuánto le pidieron por él?

M.—Me pidieron ₡ 7 (4)..... Con uno basta!..... usted..... Octavio!..... Octavio!..... ¿Ya nota usted quién es el que más se perjudica con llegar á deshora? Hable, Ramón.

N.—¡Qué barato, don Ricardo!

M.—Bien!..... Pero el cálculo.

N.—Si en ₡ 100 le re.....

M.—¿Dónde va usted?

N.—Es que es muy natural: el descuento de esa casa es del 20%.

M.—Bien!..... Juan?

N.—Sí, señor; no ve que si por ₡ 10, por ejemplo, rebajan ₡ 2, por ₡ 100 rebajarán 10 veces ₡ 2 que es ₡ 20.

M.—Bien! Pero ya que Ramón dijo, muy bien, descuento, empleemos un verbo que se deriva de descuento..... Manuel?

N.—Si en ₡ 100 descuentan ₡ 20, en ₡ 10 descuentan la décima parte de ₡ 20, que es ₡ 2; y si en ₡ 10 descuentan ₡ 2, en ₡ 1 descuentan la décima parte de ₡ 2, que es 20 céntimos. Luego, si en ₡ 1 descuentan 20 céntimos, en ₡ 7 descontarán 7 veces 20 céntimos, que es.....

M.—Juan?

N.—Siete veces 10 céntimos sería 70 céntimos; así es que 7 veces 20 céntimos es ₡ 1-40.

M.—Julio?

N.—Siete colones menos ₡ 1, es ₡ 6; seis colones menos 40 céntimos, es ₡ 5-60.

M.—Bien! Por éste de la escuela pidieron al comprarlo ₡ 75-50..... Carlos?

N.—Si por ₡ 5 descuentan ₡ 1, por ₡ 75 descontarán 15 veces ₡ 1 ó sea ₡ 15; si por ₡ 1 descuentan 20 céntimos, por 50 céntimos descontarán 10 céntimos; luego, por ₡ 75 descuentan ₡ 15-10 y por el reloj se pagó ₡ 60-40.

M.—Perfectamente! Ahora supongamos que por el reloj del Carmen pidiesen ₡ 385, ¿cuánto habría que pagar por él..... David?

N.—Si por ₡ 100 descuentan ₡ 20, por ₡ 300 descontarán 3 veces ₡ 20 ó sea ₡ 60; y por ₡ 50 la mitad de ₡ 20 que es ₡ 10.....

M.—Julio?

N.—Por ₡ 35 descontarán 7 veces un colón ó ₡ 7. Entonces por ₡ 385 descontarán ₡ 77....

M.—Carlos?

N.—Por el reloj se pagaría ₡ 385 menos ₡ 77 ó ₡ 385 menos ₡ 70; ₡ 315 menos ₡ 7 ó sea ₡ 308.

M.—Muy bien! ¿Cuál recuerda cuánto valdría cada reloj con el descuento..... Luis?

N.—Por el de la escuela se pagó ₡ 60-40; por el del Carmen se pagaría ₡ 308 y por el suyo pagó ₡ 5-60.

(1) El maestro pronuncia este nombre con aire de recon-vención.

(2) El niño hace una pausa para hacer mentalmente el cálculo.

(3) Pausa para hacer mentalmente el cálculo.

(4) Toda la clase, excepto Octavio, que llegó tarde, levanta la mano.

M.—Perfectamente!.....Ramón?

N.—Por eso fue que cuando yo pensé en que el suyo iba á costar ₡ 5-60, dije: ¡Qué barato!

R. CASTRO M.

REVISTA INTERIOR

INFORMES

SOBRE EXÁMENES DE LA PROVINCIA DE SAN JOSÉ

San José, Diciembre de 1901.

Señor Inspector de Escuelas de esta provincia.

Como Visitador de las escuelas del II circuito de San José, practiqué los exámenes de dichas escuelas acompañado del señor Visitador Escolar, don José Antonio Araya G., conforme al itinerario señalado por esa Inspección; réstame ahora informar á V. de ellos. Seré lo más breve posible, pues en mis informes anteriores creo haber hecho suficiente hincapié sobre multitud de observaciones, que no juzgo necesario repetir las; máxime si se toma en consideración el conocimiento que tiene V. de cada uno de los maestros de las escuelas de esta provincia.

En las escuelas á mi cargo, creo firmemente que los maestros han dado un gran paso en lo tocante á metodología y esto es sin duda alguna debido á la buena voluntad y á la constante laboriosidad que caracteriza á la mayor parte del personal docente de las escuelas del II circuito de esta provincia.

Han tenido los maestros especial cuidado en el desarrollo y buen encarrilamiento en las asignaturas: lengua materna, cálculo y geografía; los resultados obtenidos en dichas asignaturas no podían de una manera general ser mejores, no sólo por la cantidad de conocimientos adquiridos, sino también por su calidad.

En cuanto á la educación moral, debo confesar á V. que he sufrido una amarga decepción; yo, tomando en cuenta los esfuerzos que durante el año hice porque los maestros inculcasen en todas las asignaturas, especialmente en la lectura, la enseñanza práctica de la moral, esperaba un resultado brillantísimo. Pero noté que la mayor parte de los maestros omitieron las deducciones morales que multitud de veces se presentaban en el curso de sus ejercicios. ¿Fue debido á la preocupación que generalmente reina en los exámenes? Ojalá así fuese. Yo creo firmemente que esta asignatura merece especial estudio y cuidado de su parte, para que con su sabio criterio y hábil dirección en el próximo año, por sus indicaciones é instrucciones á los Visitadores, éstos logren darle otro giro al que hoy en día se le da en nuestras escuelas rurales. Hasta hoy, los maestros en su mayor parte enseñan la moral por explicaciones largas y cansadas á veces, que no hacen sino cuando más impresionar momentáneamente la mente del niño; pero que de muy poco ó nada les sirve para la vida práctica. Otros llenan la cabeza del niño de máximas y sentencias morales, pero enseñadas rutina-

riamente á propósito de nada sin que el niño se dé cuenta siquiera de lo que dice. Y como estas máximas son siempre las mismas, y para todas las edades y caracteres de los niños, yo las llamaría "Los clichés de la enseñanza moral en Costa Rica."

A continuación, el resultado obtenido por cada uno de los maestros que será el mejor informe, pues al consignar esas notas no escuchamos sino la voz de nuestra conciencia, y tan de acuerdo en criterio marchamos el señor Araya y yo, que sus notas y las mías dadas por separado y sin consultarnos, siempre resultaron idénticas. Agregó algunas observaciones particulares de cada maestro por separado cuando lo creo necesario.

Lunes 11 de Diciembre

Mata Redonda

Personal

Escuela de Varones

Director y maestro, don José Rafael Escalante
Auxiliar, señora Emilia Elizondo de Alpízar.

Escuela de Niñas

Directora y maestra, señorita María Barrantes
Auxiliar, " Asteria Mora.

I año, varones (sección A) á cargo de don José Rafael Escalante.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año	2	"
Trabajos gráficos.....	2	"

I año, varones (Sección B) á cargo de la señora Emilia Elizondo.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	4	Muy bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	3	Bueno
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	Muy bueno
Trabajos gráficos.....	4	" "

I año, niñas (sección A) á cargo de la señorita María Barrantes.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	4	Muy bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	4	" "
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	" "
Trabajos escritos.....	4	" "
Costura.....	4	" "

I año, niñas (sección B) á cargo de la señorita Asteria Mora.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra....	2	Regular

Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	4	Muy bueno
Costura.....	4	„ „

Observaciones.—El mediocre resultado del señor Escalante en nada me sorprendió, pues durante todo el tiempo que visité su clase noté en él, á más de su escasa cultura profesional, una apatía característica en él con todo cuanto se refiere á la escuela. Su clase es modelo de indisciplina, sus lecciones áridas, su carácter brusco y su poca voluntad para aceptar y poner en práctica las observaciones que se le hacen no le recomiendan en nada.

El reverso del señor Escalante, es la señora Elizondo, quien tan sólo 6 meses lleva de práctica en el magisterio y en tan poco tiempo ha sabido imponerse y posesionarse, á fuerza de constante estudio, de los métodos y procedimientos más recomendables en la enseñanza primaria. El resultado de sus exámenes fue brillante, todos sus alumnos revelaban poseer gran cantidad de conocimientos. Y al hacer un paralelo entre los alumnos del I año B y los de I año A, á cargo del señor Escalante, no parecía que fuesen del mismo barrio. Los primeros, los del I año B, listos, atentos, despiertos, no perdían una sola palabra de su maestra y todos querían contestar; los segundos, los del I año A, distraídos, indisciplinados, desatentos; cuando el maestro los interrogaba contestaban algún absurdo ó simplemente se ponían de pie para reír.

No dudo en afirmar que si la señora Elizondo continúa con tanto ahinco como ha principiado, llegará á figurar entre las más distinguidas maestras.

Es la señorita María Barrantes, persona acreedora á los mayores elogios, por la abnegación y acierto con que desempeña las obligaciones á su cargo. Durante todo el año no ha dejado de consultar y poner en práctica las indicaciones de personas entendidas en materia de enseñanza. Su bondad de carácter para tratar á sus alumnas y su ahinco por infundir en ellas, y de manera muy acertada, los principios de una sana moral, la hacen merecer el título de Educadora.

Los ejercicios de examen fueron verdaderas lecciones modelos, con las cuales supo mantener una constante animación y marcado interés de parte de sus niñas y en nosotros dejar una grata impresión.

El resultado del I año B, á cargo de la señorita Asteria Mora, no fue mejor, debido á la gran preocupación de la maestra, pues me consta que es laboriosa y además sus discípulas poseían gran cantidad de buenos conocimientos.

Martes 12 de Diciembre

Sabanilla

Personal

Escuela de varones

Director y maestro, don Carlos Montero
Auxiliar, „ Luis Fait

Escuela de niñas

Directora y maestra, señorita María Flores Zavaleta.
Auxiliar, „ Ester Alvarado.

II año varones, á cargo de don Carlos Montero.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular.
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	2	„
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	3	„

I año varones, á cargo de don Luis Fait.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	2	„
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	2	„
Trabajos gráficos.....	3	Bueno

II año niñas, á cargo de la señorita María Flores Zavaleta.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	2	Regular
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	2	Regular
Costura.....	4	Muy bueno

I año niñas, á cargo de la señorita Ester Alvarado.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	2	Regular
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	2	Regular
Costura.....	4	Muy bueno

Observaciones.—A nuestra llegada á la escuela, nos esperaba tan sólo el auxiliar señor Fait. Ningún interés se nota en Sabanilla por la enseñanza. Por el contrario, principiando por la Junta de Educación son más bien rehacios á ella. Reformas de gran interés y poco costo que eran absolutamente necesarias en el edificio escolar, no pude que la Junta las hiciese. Como no llegasen niños al examen, á las 9 se dió principio á dicho acto con 7 alumnos del I año. Gran disparidad de conocimientos, una clase completamente muerta. Los alumnos del señor Fait están tan poco acostumbrados á seguir á su maestro, que tuvimos ocasión de anotar varias observaciones como la siguiente: “El maestro mostrando dos libros á un niño, le pregunta: ¿Cuántos libros tengo en la mano? El niño: *No recuerdo.*”

El lenguaje está por completo descuidado por el maestro.

En cuanto al señor Director don Carlos Monte-

ro, no ha puesto en práctica ninguna de las observaciones que le fueron hechas durante las visitas. Ejemplo: Permanece sentado al hacer sus ejercicios. Preguntas individuales. Definiciones gramaticales de memoria, algunas mal comprendidas por maestro y alumnos, etc., etc. No creo que el señor Montero esté animado de mala voluntad; pero están tan arraigados en él ciertos hábitos, que no logrará desterrarlos con facilidad.

La escuela de niñas marcha un tanto mejor que la de varones: las maestras trabajan con más tesón y sobre todo con más acierto.

Especialmente la señorita Ester Alvarado, que no dudó si continúa trabajando como su primer año de servicio y si se la coloca con una hábil directora, llegará á ser una excelente maestra.

Miércoles 13 y jueves 14

Curridabat

Personal

Escuela de varones

Director y 1er maestro, don Dagoberto Quirós
2º " " José J. Sánchez
3er " " Honorio Céspedes
4º " " Tobías Acuña

Escuela de niñas

Directora, señorita María Luisa Zumbado
Auxiliar, " Emerenciana Jara
" " María Peralta

IV año varones, á cargo de don Dagoberto Quirós.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	3	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	Muy bueno
Trabajos gráficos.....	3	Bueno

III año varones, á cargo de don José J. Sánchez.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	3	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	"
Trabajos gráficos.....	4	Muy bueno

II año varones, á cargo de don Honorio Céspedes.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	2	Regular
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	3	"

I año varones, á cargo de don Tobías Acuña.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	2	Regular
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	3	"

I año niñas, á cargo de la señorita María Luisa Zumbado.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	3	Bueno
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	"
Trabajos gráficos.....	3	"
Costura.....	4	Muy bueno

II año niñas, á cargo de la señorita Emerenciana Jara.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	3	Bueno
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	"
Trabajos gráficos.....	3	"
Costura.....	4	Muy bueno

III año niñas, á cargo de la señorita María Peralta.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	2	"
Trabajos gráficos.....	3	Bueno
Costura.....	4	Muy bueno

Observaciones.—En general el personal de ambas escuelas ha trabajado con tesón y acierto durante el año, excepción hecha de la señorita María Peralta, á quien no me fue posible hacerla cambiar sus rutinarios procedimientos. A más no se recomienda la señorita Peralta con su carácter autoritario, no le gusta y no acepta las observaciones de la Directora. Las alumnas de este grado estaban al principio cursando el IV año; por sus escasos conocimientos, se le ordenó á la maestra repetir los programas de III; y sin embargo, las niñas son aún incapaces de ejecutar una multiplicación, menos una división. Los ejercicios de cálculo no podían ser peores. Los de castellano se concretaron á definiciones gramaticales que las niñas sabían de memoria.

Las maestras de II y I años son muy recomendables; el éxito de sus exámenes fue bueno en general; sin embargo, creo hace falta un poco más de sangre fría á la señorita Jara, y á la señorita Zumbado más actividad para dar vida á sus lecciones y conseguir mejor atención de parte de sus alumnas.

Los maestros de la escuela de varones no podían trabajar con mayores dificultades debido al pésimo edificio escolar (si es que se puede llamar edificio escolar los corredores en que dieron sus clases) y la carencia casi completa de útiles. El I año apenas contaba con un pupitre para cada cuatro alumnos. Sin embargo, gracias á la asidua laboriosidad del personal, el resultado obtenido fue bastante satisfactorio. Entre los maestros de esta escuela merecen especial aplauso don Dagoberto Quirós y don José J. Sánchez por el tino y claridad de sus preguntas, sus labores activas é inteligentes y sus buenos procedimientos empleados para alcanzar el buen éxito de sus faenas.

Viernes, sábado y domingo 15, 16 y 17 de
Noviembre

San Vicente

Personal

Escuela de varones

Director y maestro, don Maximino Blanco
" " José Umaña C.
" " Emiliano Quirós
" " Agapito Rosales

Escuela de niñas

Directora y maestra, señorita Angélica Cartín
" " Narcisa Rojas
" " Angélica Zamora
" señora Mercedes v. de Henríquez

IV año varones, á cargo de don Maximino Blanco.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	4	Muy bueno
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	4	" "
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	" "
Trabajos gráficos.....	4	" "

III año varones, á cargo de don José Umaña C.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	4	Muy bueno
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	3	Bueno
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	Muy bueno
Trabajos gráficos.....	3	Bueno

II año varones, á cargo de don Emiliano Quirós.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	3	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	Muy bueno
Trabajos gráficos.....	3	Bueno

I año varones, á cargo de don Agapito Rosales.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	2	"
Trabajos gráficos.....	1	Insuficiente

IV año niñas, á cargo de la señorita Angélica Cartín.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	4	Muy bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	4	" "
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	" "
Trabajos gráficos.....	4	" "
Costura.....	4	" "

III año niñas, á cargo de la señorita Narcisca Rojas.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	3	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	"
Trabajos gráficos.....	3	"
Costura.....	4	Muy bueno

II año niñas, á cargo de la señorita Angélica Zamora.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	2	Regular
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	3	"
Costura.....	4	Muy bueno

I año niñas, á cargo de la señora Mercedes v. de Henríquez.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	2	Regular
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	3	"
Costura.....	4	Muy bueno

Observaciones.—Las dos escuelas difícilmente estarían mejor servidas. La competencia de casi todo el personal, la buena voluntad de que todos están animados, y la constante laboriosidad con que desempeñan las obligaciones á su cargo, les hace acreedores del aprecio general. El señor Blanco, como maestro y como director, es persona muy competente: celoso por el cumplimiento de sus deberes, se esfuerza por que sus colaboradores las cumplan. En los ejercicios sobre que versaron las pruebas de fin de

año, dió á conocer una vez más el señor Blanco que es maestro de gran competencia y por las contestaciones de sus niños se puede juzgar del singular buen éxito con que trabajó durante el año.

Don José Umaña C., como el anterior, es maestro de aptitudes ya conocidas, modelo de humildad, trabajador constante, que habiéndose posesionado de los más adecuados procedimientos en materia de enseñanza, le hacen muy recomendable como maestro, y digno de ser mejorado.

El señor Quirós á pesar de haberse ausentado de su clase por enfermedad, presentó alumnos muy bien preparados y en los ejercicios que presenciarnos reveló tener buenas disposiciones y no pocos conocimientos pedagógicos.

Digno de encomio fue el bonito jardín escolar que, gracias á la laboriosidad y atinada dirección de los maestros y á la buena voluntad de la Junta Escolar, cultivaron los niños de esta escuela. En él fueron cultivadas la mayor parte de plantas que exige el estudio de los programas de I á IV año y una gran colección de hortalizas y plantas medicinales. A fin de aprovechar el estudio de la geografía y geometría, en vez de simples eras, los maestros hicieron todas las figuras geométricas y un mapa de Costa Rica muy completo, en el cual se distinguían perfectamente todas las cordilleras, volcanes, ríos, llanuras, ferrocarriles y ciudades.

La señorita Angélica Cartín presentó un examen plenamente satisfactorio; todos los ejercicios fueron interesantísimos, durante los cuales supo mantener constante animación de parte de sus niñas, quienes denotaron gran desarrollo intelectual y poseer un gran caudal de buenos conocimientos.

La señorita Narcisa Rojas, á juzgar por el ahinco con que me consta que trabajó durante el año, habría podido presentar un examen quizá tan brillante como el de la señorita Cartín; pero la gran afectación de que se posesionó en el momento de los exámenes, hizo que incurriese en varios errores metodológicos. La señorita Zamora y señora de Henríquez, bien que carecen de conocimientos metodológicos, son muy laboriosas; han abrazado con entusiasmo el magisterio y no dudo que lleguen á fuerza de estudio á vencer las dificultades que se les presenten.

Lunes 18.—Mata de Plátano

Escuela mixta, á cargo de doña Regina de Castillo

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra	2	Regular
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año	3	Bueno
Trabajos gráficos	4	Muy bueno
Costura	4	" "

Observaciones.—Pocos vecindarios son tan entusiastas como Mata de Plátano. Á pesar de ser un lunes los exámenes, día de trabajo, todos los padres de familia abandonaron sus quehaceres ese día para asistir á los exámenes.

Doña Regina, con bastante acierto, hizo buenos ejercicios colectivos. Es maestra que ha sabido adaptarse á las indicaciones que se la hacen, con lo cual ha logrado ponerse al corriente de los actuales sistemas de enseñanza.

Mismo día

Escuela mixta de Ipís y Purral

Personal

Directora y maestra, señorita Belarmina González
" " Elisa González.

II año, á cargo de la señorita Belarmina González.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra	2	Regular
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año	3	Bueno
Trabajos gráficos	3	"
Costura	4	Muy bueno

I año, á cargo de la señorita Elisa González

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año	2	"
Trabajos gráficos	3	Bueno
Costura	3	"

Observaciones.—Las señoritas González trabajan muchísimo; pero la escasa ó nula cantidad de conocimientos metodológicos hace su trabajo infructuoso.

La señorita Elisa hace aún sus preguntas individuales, y generalmente contesta ella lo que las alumnas debieran contestar, es decir, que éstas no hacen más que repetir como loras lo que oyeron de su maestra; este defecto es también característico de la señorita Belarmina.

La disciplina en clase de la señorita Elisa es nula. El lenguaje completamente descuidado. Los conocimientos adquiridos por sus alumnas son muy escasos.

Mejores fueron los ejercicios de la señorita Belarmina: había en ellos más orden. Sin embargo, en los de cálculo parecieron que eran preparados con anticipación.

Martes 19 de Noviembre

Mixta de San Gabriel

Personal

Directora y maestra, señorita Emilia Avila
" " Sara Odio

II año niñas, á cargo de la señorita Emilia Avila.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	3	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	"
Trabajos gráficos.....	4	Muy bueno
Costura.....	4	" "

I año mixto, á cargo de la señorita Sara Odio.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	2	Regular
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	3	"
Costura.....	4	Muy bueno

Observaciones.—Los ejercicios hechos por la señorita Odio fueron bastante buenos; se notaba, sin embargo, la falta de orden.

La señorita Avila demostró gran habilidad para combinar sus ejercicios.

En la dulzura del trato para sus niñas, en la corrección de sus maneras y la vocación con que cumple su cometido, hace ver la señorita Avila que es una verdadera maestra.

Miércoles 20 de Noviembre

Escuela mixta de Guayabal

Personal

Directora y maestra, señorita Angélica Marín

" " María Marín

II año á cargo, de la señorita Angélica Marín

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	2	"
Trabajos gráficos.....	2	"
Costura.....	3	"

I año, á cargo de la señorita María Marín

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	2	"
Trabajos gráficos.....	2	"
Costura.....	3	Bueno

Observaciones.—Poco valiosa fue la labor de las señoritas Marín. Todos los alumnos estaban mal preparados. Carecen las señoritas Marín de energías y actividad para dar más vida á sus clases. La disciplina es nula. Sus clases muertas.

No se han ajustado á las indicaciones que les fueron hechas durante las visitas, pues aún hacen sus preguntas individuales, aislan un niño de la clase para hacerle un sin número de preguntas; anticipan las contestaciones de sus niños; los niños dan contestaciones incompletas, etc., etc.

Jueves 21 de Noviembre

San Jerónimo

Personal

Director y maestro, don Cornelio Martínez
maestra, doña Rafaela de Martínez
" señorita Angélica Vargas

III año varones, á cargo de don Cornelio Martínez.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos (No presentó)		

II año niñas, á cargo de doña Rafaela de Martínez.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	2	"
Trabajos gráficos (No presentó)		
Costura.....	3	Bueno

I año mixto, á cargo de la señorita Angélica Vargas.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	2	"
Trabajos gráficos.....	2	"
Costura.....	3	Bueno

Observaciones.—No podía exigirse á los maestros de San Jerónimo tanto como á los maestros de otras escuelas, puesto que por orden superior no se les hizo durante el año ninguna visita técnica. Como V. conoce ya las aptitudes de los señores Martínez, no me referiré á ellos. En cuanto á la señorita Vargas, que es su primer año de servicio, creo que es la madera, por decirlo así, de donde se puede formar una buena maestra, con constantes indicaciones y mucho estudio de su parte, pues revela tener disposiciones para el magisterio.

Viernes, sábado y domingo, 22, 23 y 24 de Nvbre,

Guadalupe

Personal

Escuela de varones

Director y maestro, don Antonio Tapia
 " " Jesús Rojas C.
 " " Ricardo J. Alvarado
 " " Juan Luis Vargas

Escuela de niñas

Directora y maestra, señora Cristina C. de Cordero
 " " Rafaela G. de Guevara
 " señorita Ramona Calderón
 " " Clemencia Ramírez

I año varones, á cargo de don Antonio de Tapia

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	1	Insuficiente
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	1	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	2	Regular
Trabajos gráficos.....	1	Insuficiente

IV año varones, á cargo de don Jesús Rojas C.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	2	"
Trabajos gráficos.....	3	Bueno

III año varones, á cargo de don Ricardo J. Alvarado.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	2	Regular

II año varones, á cargo de don Juan Luis Vargas

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	3	"

III año niñas, á cargo de la señora Cristina C. de Cordero.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	4	Muy bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	3	Bueno
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	muy bueno
Trabajos gráficos.....	4	" "
Costura.....	4	" "

II año niñas, á cargo de la señora Rafaela G. de Guevara.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	4	Muy bueno
Costura.....	4	" "

I año B niñas, á cargo de la señorita Ramona Calderón.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	4	Muy bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	4	" "
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	" "
Trabajos gráficos.....	4	" "
Costura.....	4	" "

I año A, á cargo de la señorita Clemencia Ramírez.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	4	Muy bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	3	Bueno
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	Muy bueno
Trabajos gráficos.....	4	" "
Costura.....	4	" "

Observaciones.—La dirección de la escuela de varones no podía habérsela confiado á persona más inepta, que al señor Tapia.

Caracteriza á este señor la indisciplina; bastaba que se le hiciese durante el año la menor observación para que él murmurase, se mostrase descontento y se rebelase á ella.

Muy conocido y muy cierto es aquel refrán: "Quien no sabe obedecer, no sabe mandar."

Como consecuencia natural y lógica, la indisciplina de la escuela y el lamentable estado instructivo de ella en general. Baste para juzgar del señor Tapia dos ó tres del sin número de observaciones anotadas en nuestra cartera. a) M.—Tengo 7 años (él tiene lo menos 60) y tú tienes 9, ¿cuántos años tenemos entre los dos? b) En un árbol hay 12 palomas, llega un cazador y tira 3, ¿cuántas quedan? c) Y esas 12 palomas, ¿cuántas veces están contenidas en 4 palomas? etc., etc.

Quito todo juicio respecto á los señores Rojas, Alvarado y Vargas por ser maestros que cuando han tenido como jefe inmediato á una persona competente han dado resultados incomparables á los de este año.

Es la escuela de niñas de Guadalupe una de las que han marchado mejor durante el año, gracias á la bondad del personal.

Y si la señora Rafaela de Guevara no obtuvo mejores notas fue debido á que, habiendo sido suprimida en el nuevo presupuesto, se negó ella á presentar las pruebas de fin de año.

Dignas de encomio son la señora Cordero y señoritas Calderón y Ramírez, por su constante laboriosidad y el acierto con que han trabajado durante el año.

Ninguna escuela presentó trabajos gráficos, hechos durante el año, con tanto aseo y esmero. Vaya mi sincero aplauso para las tres educadoras mencionadas, pues no creo que sea posible trabajar con más acierto.

Lunes 25 y martes 26 de Noviembre

San Isidro

Personal

Escuela de varones

Director y maestro, don Pío Blanco
 " " Guillermo Blanco
 " " Juan R. Quirós
 " " Santiago Bolaños

Escuela de niñas

Directora y maestra, señorita Delia Sánchez
 " " Lastenia Chinchilla
 " " Elisa Sánchez

III año varones, á cargo de don Pío Blanco

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	3	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	Muy bueno
Trabajos gráficos.....	4	" "

II año varones, á cargo de don Guillermo Castro.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	4	Muy bueno
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	4	" "
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	" "
Trabajos gráficos.....	4	" "

I año B varones, á cargo de don Juan R. Quirós.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro.....	3	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	4	Muy bueno
Trabajos gráficos.....	4	" "

I año A, á cargo de don Santiago Bolaños.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por el maestro....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	2	"
Trabajos gráficos.....	2	"

III año niñas, á cargo de la señorita Delia Sánchez.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	3	Bueno
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra.....	3	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	"
Trabajos gráficos.....	4	Muy bueno
Costura.....	4	" "

II año niñas, á cargo de la señorita Lastenia Chinchilla.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra....	2	"
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	2	"
Trabajos gráficos.....	3	Bueno
Costura.....	3	"

I año niñas, á cargo de la señorita Elisa Sánchez.

Desarrollo y disciplina intelectuales y morales.....	2	Regular
Apreciación del método didáctico empleado por la maestra....	2	Regular
Cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.....	3	Bueno
Trabajos gráficos.....	3	"
Costura.....	3	"

Observaciones.—Muy bien preparados estaban los alumnos del II, III y I B; la labor de los señores maestros Castro, Blanco y Quirós fue altamente bondadosa, tanto en la parte instructiva cuanto en la educativa. Con entusiasmo y verdadero amor han abrazado la causa de la enseñanza los señores Castro y Quirós, por lo cual merecen caluroso aplauso, especialmente el señor Castro por su energía y acierto con que trabaja. El señor Bolaños no estuvo sino dos meses al frente de la sección á su cargo, motivo por el cual no se podía exigir de él sino un mediocre resultado.

Con toda consideración soy del señor Inspector provincial, att^o y s. s.,

S. GUTIÉRREZ V.,

Visitador Escolar del II circuito de San José.

Señor Inspector de Escuelas de esta provincia

San José, Diciembre de 1902

Señor Inspector:

Terminados los ejercicios de prueba practicados en las escuelas del circuito IV de su jurisdicción, cumplimos con el deber de informar á V. acerca de

los resultados obtenidos en las diferentes secciones de cada uno de los planteles de enseñanza.

Creemos de nuestra obligación advertirle, que seguimos en un todo las instrucciones que ese Centro tuvo á bien darnos, y que hemos procedido con rectitud y conciencia al juzgar de la labor de los maestros durante el año escolar que termina.

San Antonio

Escuela de niñas

Directora, doña Ramona v. de Alvarado, maestra del I año.

Auxiliár, señorita Dolores Alvarado, encargada del II grado.

I año. Matriculados 35; examinados 17.

Castellano.—Ninguna niña pudo leer la primera lección del silabario costarricense. Algunas, muy pocas, pueden escribir palabras en extremo sencillas, pero con letra poco clara y microscópica. Ejercicios de lenguaje completamente descuidados.

Aritmética.—Varias niñas saben hacer las cifras; las demás sólo han aprendido á contar.

Geografía y nociones científicas.—Los escasos conocimientos que de estas asignaturas tienen las alumnas, son en su mayoría erradas.

Los trabajos de costura, regulares; pero solamente cuatro niñas presentaron.

Carece esta maestra de la ilustración necesaria para desarrollar los programas que corresponden á este grado.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	1
„ „ metodológico.....	1
„ „ instructivo.....	1
Trabajos escritos.....	2
Costura.....	2

II año. En todas las asignaturas presenciarnos ejercicios mejores que los del grado anterior. Las calificaciones obtenidas fueron apenas regulares; pero no dudamos, que, dadas la vocación y el entusiasmo que esta maestra siente por el magisterio, llegará con poco costo y en breve tiempo á la meta de sus aspiraciones, siempre que una buena y atinada dirección patrocine sus esfuerzos.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	2
„ „ metodológico.....	2
„ „ instructivo.....	2
Trabajos escritos.....	2
Costura.....	3

Escasú

Escuela de varones

- Don Ramón Yévenes, director de ambas escuelas
- „ Diego Quesada, maestro del I año A
- „ Abel Guzmán, „ „ I año B
- „ Abel Porras, „ „ II año
- „ Alfredo Guerrero, „ „ III año
- „ Benjamín Herrera, „ „ IV año

El director ha dedicado la mayor parte del tiempo á trabajos de oficina; descuidando, en consecuencia, la vigilancia técnica del establecimiento. La disciplina, en general, también deja que desear.

I año A. 29 en lista; presentaron examen 17.

Castellano.—Ejercicio ideológico sencillo y ordenado, pero posterior á la lectura. En ésta, los alumnos dan los nombres de las letras en vez de los sonidos, lo que revela el descuido en que han estado los ejercicios de fonetismo.

Aritmética.—Clase animada y trabajo colectivo. Problemitas poco variados, pero resueltos oralmente mediante la reflexión y el razonamiento.

En geografía y nociones científicas conocen los puntos que abarcan los programas y dibujan con mucha perfección la planta de la escuela. Se nota muy desarrollado el espíritu de observación en estos niños.

Trabajos escritos hechos con mucha limpieza y perfección.

Necesita este maestro mejor disciplina en su clase, amenizar sus lecciones y desplegar mayor actividad.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	3
„ „ metodológico.....	3
„ „ instructivo.....	4
Trabajos escritos.....	4

I año B. Con 28 alumnos en lista; se presentaron 16. Mucha preocupación observamos en este maestro, que muy pronto la transmitió á la clase.

En castellano, geografía y nociones científicas, los niños poseen buen caudal de conocimientos, pero se expresan con mucha dificultad.

En cálculo los ejercicios fueron mejores: objetivos y mejor ordenados, pero resultaron fastidiosos por la calma del maestro y el tono quejumbroso que adoptó.

Aconsejamos al señor Guzmán que prepare sus lecciones, despliegue mayor actividad y más corrección en su lenguaje.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	3
„ „ metodológico.....	2
„ „ instructivo.....	3

II año. Matriculados 28; examinados 18.

Castellano.—Lectura afectada, procedida de una larga y poco clara introducción y de una presentación defectuosa. Los ejercicios gramaticales fueron regulares; revelaron conocimiento de casi todo el programa.

Cálculo.—Teórico y rutinario; poco acostumbrados al oral.

En las demás asignaturas, el método seguido por el maestro nos pareció inadecuado; regular el desarrollo mental de los alumnos, y buena la cantidad de conocimientos adquiridos durante el año.

Los trabajos escritos incompletos y poco aseados.

Fáltanle á este maestro pericia, mejor preparación de sus lecciones y más serenidad al dar la clase.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	2
" " metodológico.....	2
" " instructivo.....	3
Trabajos escritos.....	2

III año. En lista 22; presentados 16.

Castellano.—Lectura monótona, precedida de una interminable introducción, en forma de discurso desprovista de interés para los niños. Conocimientos gramaticales deficientes y rutinarios.

Aritmética.—Cuestiones en extremo elementales resueltas de un modo mecánico, sin intervenir para nada la reflexión ni el razonamiento.

Geografía.—Regular cantidad de conocimientos sobre Costa Rica, pero poco estables por ser aprendidos de memoria.

Trabajos escritos muy buenos, principalmente los dibujos geográficos.

Necesita este maestro más energía, mejorar la disciplina, colectividad en su trabajo y más entusiasmo, para animar la clase y cautivar la atención de sus discípulos.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	2
" " metodológico.....	2
" " instructivo.....	2
Trabajos escritos.....	4

IV año. Castellano.—Lectura bastante buena; bonitos ejercicios de lenguaje y numerosos y sólidos conocimientos sobre gramática. Escritura en el pizarrón de cartas, anuncios, recibos, pagarés, etc., de frecuente uso en la vida práctica, todo escrito con letra clara y elegante y buena redacción.

Aritmética.—Problemas muy sencillos de interés, regla de tres y descuento fueron resueltos mentalmente por los alumnos, aunque con alguna dificultad, originada sin duda, por la poca práctica que tienen en estos ejercicios.

Geografía y nociones científicas.—Ejercicios sobre diferentes puntos de los programas nos pusieron de manifiesto el acopio de conocimientos que los discípulos han hecho durante el curso que termina.

Trabajos escritos: numerosos y ejecutados con arte y gusto recomendables.

Aconsejamos á este maestro no descuidar la gimnástica mental y trabajar de preferencia con los alumnos atrasados, á fin de obtener mayor desarrollo intelectual y nivel de conocimientos en la clase.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	4
" " metodológico.....	3
" " instructivo.....	4
Trabajos escritos.....	4

Escuela de niñas

Señora Dolores v. de Chévez, maestra del I año A
Señorita Rafaela Lizano, encargada del I año B

Señora Dolores P. de Yévenes, maestra del II año
Señorita Emilia Roldán, encomendada del III año
Señora Eva de Guerrero, al frente del IV año

I año A. En lista 31; examinados 10.

Esta maestra fue suprimida pocos días antes del examen. La Comisión y el director practicaron los ejercicios de prueba, calificando, la primera, el valor colectivo de la clase con las notas siguientes:

En lo educativo.....	2
" " instructivo.....	2
Trabajos escritos.....	3

I año B. En lista 33; examinados 25.

Tanto en castellano como en las demás asignaturas, presenciamos en este grado excelentes ejercicios. Los programas fueron decarrollados casi totalmente y poco más ó menos, todos con la misma perfección, siguiendo un procedimiento didáctico racional y objetivo.

La parte educativa fue lo mismo, muy bien dirigida: el desarrollo y disciplina intelectuales y la facilidad de expresión y comprensión de las alumnas pusieron de relieve la constante dedicación de la maestra y la bondad del método empleado. Los trabajos escritos y de costura no dejaron que desear.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	4
" " metodológico.....	3
" " instructivo.....	4
Trabajos escritos.....	4
Costura.....	4

II año. Castellano.—Lectura bastante buena; ejercicio ideológico adecuado y bien dirigido, en el que trató con habilidad un bonito y apropiado tema de economía doméstica. Escritura, con letra clara y uniforme y análisis de frases construídas por las alumnas.

Cálculo.—Problemas poco variados y de ningún interés en la vida práctica por la inverosimilitud de sus datos; varias soluciones erradas fueron admitidas por la maestra.

Geografía y nociones científicas.—Buen caudal de conocimientos han adquirido las niñas en estas asignaturas: sólo es de sentirse que la clase no esté toda al mismo nivel de desarrollo intelectual y que la enseñanza no haya sido esencialmente práctica.

Tanto los trabajos escritos como los de costura, ejecutados con mucho esmero; sobresaliendo en los primeros, los de geografía y caligrafía; y en los segundos los de ropa blanca.

Si esta maestra, á la amabilidad y dulzura con que trata á sus discípulas, agregara más energía de carácter, y si trabajara siempre colectivamente, procurando mantener nivelados los conocimientos de la clase, dando más importancia al desarrollo intelectual que al cultivo de la memoria, no dudamos que los mejores resultados coronarían sus esfuerzos.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	3
„ „ metodológico.....	3
„ „ instructivo.....	4
Trabajos escritos.....	4
Costura.....	4

III año. Matriculados 20; presentes 17.

Castellano.—Lectura expresiva y bien entonada, precedida de una introducción apropiada y concisa. Ejercicios de gramática muy superficiales y errados algunos.

Aritmética.—Poco acostumbradas al cálculo oral; trabajan con más seguridad en el escrito.

Geografía y nociones científicas.—En estas asignaturas no se ha dado lleno a los programas; la parte cartográfica un tanto descuidada.

Trabajos escritos y de costura, bastante bien ejecutados; los últimos, escasos en número, pero de inmediata aplicación en el hogar.

Si esta maestra dedicara más tiempo a la preparación de sus lecciones, si trabajara colectivamente con la clase, procurando dar a la enseñanza un carácter esencialmente práctico, es indudable que cosecharía mejores frutos.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	2
„ „ metodológico.....	2
„ „ instructivo.....	3
Trabajos escritos.....	3
Costura.....	3

IV año. Castellano.—Lectura pausada, rítmica y expresiva, sin ninguna interrupción. Deficiencia en la parte gramatical; y más aún, en el procedimiento didáctico.

Aritmética.—Muy buenos ejercicios sobre máximo común divisor y mínimo común múltiplo, pero desconocen los demás puntos del programa: interés, descuento, regla de tres, etc. Mucha vacilación en el cálculo escrito y en extremo rutinario el procedimiento que sigue.

Geografía.—Conocimientos abundantes de Costa Rica; en menor cantidad de Centro América y muy superficiales del resto del programa.

Trabajos escritos hechos a satisfacción; los de costura, buenos, pero pocos.

Es de sentirse que esta maestra despliegue tan poca actividad en sus lecciones y que no corrija los vicios de lenguaje en que con harta frecuencia incurren sus alumnas.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	3
„ „ metodológico.....	2
„ „ instructivo.....	3
Trabajos escritos.....	4
Costura.....	3

Santa Ana

Ambas escuelas

Don Lisímaco Chavarría, maestro de varones: I y II años.

Doña Rosa C. de Chavarría, maestra de niñas: I y II años.

Estos maestros no son directamente responsables de los resultados poco satisfactorios de los dos primeros grados, porque éstos estuvieron aleccionados por los maestros auxiliares que la nueva Ley de Presupuesto suprimió en vísperas de exámenes.

II año de varones: en lista 19, presentes 17.

Castellano.—Lectura sin introducción ni presentación. Los niños leyeron en el orden que estaban sentados y de una manera automática. El ejercicio ideológico fue resumido en tres preguntas individualmente hechas, y con ellas, agotado el material.

Aritmética.—Problemas en extremo rutinarios y preparados de antemano, a juzgar por las palabras del maestro: "vamos a ver el problemita de la leche que les he puesto siempre." Inmediatamente después y sin esperar a que el maestro designe quién debe contestarle, los alumnos dan, cada uno, un resultado diferente.

Geografía.—Tienen algunos conocimientos, pero no los que exige el programa.

Debe este maestro antes de todo, hacer que se respete su autoridad; de lo contrario, la disciplina siempre será pésima.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	2
„ „ metodológico.....	1
„ „ instructivo.....	2
Trabajos escritos.....	2

II año de niñas: en lista 9; presentes 7.

El resultado de este examen fue insuficiente desde todo punto de vista. La parte educativa descuidada por completo: ninguna disciplina mental ni moral; escaso desarrollo de las facultades intelectuales.

La parte instructiva, en extremo deficiente: muy pocos conocimientos adquiridos por los niños, y lo que es peor, de memoria y muy superficiales.

El método adoptado por la maestra es de todo punto inadecuado: está en relación con los resultados del examen.

Necesita esta señora, para desempeñar a conciencia el cargo que se le ha confiado, moderar su carácter, dulcificar el semblante, revestirse de una paciencia experimentada y no tratar con dureza a sus alumnas; más calma y serenidad en sus lecciones, más orden en sus ejercicios, mejor preparación, más dedicación, y sobre todo, decidida vocación por el magisterio.

Calificación de la clase:

En lo educativo.....	1
„ „ metodológico.....	1
„ „ instructivo.....	2
Trabajos escritos.....	2
Costura.....	3

Piedades

Escuela de niñas

Maestra, señorita Cástula Vargas I y II años matriculados 29; presentes 15.

La Comisión tuvo que arreglar las actas de exámenes y hacer todo el trabajo que correspondía á la maestra, porque ésta ignoraba la manera de hacerlo, y no nos fue posible que entendiera nuestras explicaciones á ese respecto.

En extremo prolijo, sobre todo, muy duro nos parece consignar en este informe el cúmulo de defectos que anotamos de esta maestra, ya sobre su incompetencia pedagógica, ya sobre su escasa ilustración. Bástenos decir, que tanto las alumnas del I año, como las del II, que ella aleccionaba han perdido lastimosamente el año; ninguna ha sido promovida al grado inmediato superior.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	1
„ „ metodológico.....	1
„ „ instructivo.....	1
Trabajos escritos.....	2
Costura.....	3

Pacaca

Escuela de varones

Director, don Miguel Delgado, maestro de IV año
Auxiliar, don Johel Fallas, maestro de II año

Escuela de niñas

Directora, doña Rosalía de Delgado, maestra de IV año.

Auxiliar, señorita María T. Fournier, maestra de II año.

En ambas escuelas fueron suprimidos pocos días antes del examen, los maestros que trabajaban con los grados 1os. y 3os. pasando estas secciones acéfalas á engrosar respectivamente y lo mismo en una escuela que en la otra, los años II y IV. Momentos antes del examen se presentaron la señorita Diva Delgado y don Manuel Fournier pidiendo á la Comisión examinadora se les permitiera examinar ellos mismos los grados con que habían trabajado antes de la supresión, á lo que accedimos gustosos, dando principio al examen con el grado I de varones.

I año. En lista 46; examinados 38.

A pesar de la poca práctica que tiene en el magisterio y de las dificultades con que trabajó durante el año, (pésimo local, carencia de medios materiales de enseñanza, etc.), los resultados han sido verdaderamente satisfactorios. Las notas con que calificamos el valor colectivo de la clase son su mejor recompensa y el premio de tantos desvelos y energía gastados en pro de la enseñanza.

Esta sección no presentó trabajos escritos por falta de pupitres en qué ejecutarlos.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	4
„ „ metodológico.....	4
„ „ instructivo.....	4

II año de varones; examinados, 14.

Castellano.—Lectura expresiva, con naturalidad y muy buena puntuación, de la cual el maestro de-

dujo por medio de un ejercicio ideológico ordenado y bien dirigido, la conclusión moral, aplicable á varios casos de la vida real.

Aritmética.—Mucha tardanza en la resolución de problemas mentales y un tanto rutinario el procedimiento. Buena cantidad de procedimientos sobre el resto del programa, lo mismo que el de geometría.

Geografía.—Abundantes, sólidas y bien cimentados, nociones sobre la parte física; exageradas sobre el gobierno local.

Trabajos escritos muy bien ejecutados.

Este maestro cosecharía mejores resultados de su labor, despertando el entusiasmo de la clase y manteniendo viva la atención de sus alumnos por medio de un trabajo ameno y colectivo que le imprimiera á la enseñanza un carácter esencialmente práctico y objetivo.

Valor colectivo de la clase:

En lo educativo.....	3
„ „ metodológico.....	3
„ „ instructivo.....	3
Trabajos escritos.....	4

(Concluirá)

MISCELANEA

NOTAS VARIAS

CASTIGOS CORPORALES.—De una revista de Higiene escolar que se publica en Hamburgo, tomamos los siguientes informes:

Transcribe las más importantes de las disposiciones ministeriales de Austria y del consejo escolar del distrito de Viena, dictadas desde hace 30 años, tocante á los medios disciplinarios y de corrección que debe emplear la escuela, y en las cuales se proscriben todo castigo corporal, manteniéndose, como pena de mayor rigor, la expulsión. Para el caso de un alumno incorregible, cuya conducta produzca perturbación del orden y el consiguiente mal ejemplo en las clases, opina que será más eficaz llevarle á los establecimientos para corrección de jóvenes, ó establecer clases especiales de disciplina. Es indudable que las crecientes exigencias de la enseñanza contribuyen á que sean más frecuentes las faltas de aplicación, que suelen asimismo dar lugar á castigos corporales, los cuales son, por desgracia, harto usados en el hogar doméstico para corregir aquéllas, circunstancias que hacen más difícil todavía el remedio del mal. Pero si se tiene en cuenta la absoluta ineficacia de esta clase de castigos para la corrección y sus casi únicos efectos de endurecer al supuesto culpable y excitar más todavía su neurosismo, no se ve otro camino que el de que se estrechen más y más las relaciones entre el maestro y las familias, para buscar, en factores que la fisiología y la psicología faciliten, con el auxilio de la experiencia, la base del tratamiento en general, y sobre todo, del díscolo é inaplicable, renunciando ya á las máximas sangrientas y rutinarias que todavía imperan en muchas escuelas.

EDUCACIÓN SOCIAL.—Hé aquí las resoluciones respectivas del último congreso de los "Amigos de los Maestros" celebrado en Burdeos:

1º—La enseñanza de la moral debe estar basada sobre la idea de la justicia y de la fraternidad.

2º—En la instrucción cívica se inculcará y hará aprender de memoria el texto de la Declaración de los derechos del hombre.

3º—La enseñanza de la historia hará revivir á los ojos de los niños las luchas de los pueblos en la conquista de sus libertades y derechos.

4º—La enseñanza de la geografía hará apreciar el mérito de las naciones en razón de su valor moral y de su influencia sobre el trabajo humano.

5º—La organización pedagógica disciplinaria de la escuela deberá estar inspirada en el mismo ideal de justicia y fraternidad.

El congreso ha declarado que la educación social no dará sus frutos sino á condición de que ella se inicie en la escuela primaria siguiendo al colegio y al liceo hasta las facultades.

Votó el congreso para que los poderes públicos tomen sus medidas á fin de completar la educación social, tomando por punto de partida la escuela primaria; que en las escuelas normales se instituya un curso teórico-práctico de educación social y que los funcionarios de la enseñanza pública, de todas las categorías, eduquen con el ejemplo y no confíen sus niños á los establecimientos religiosos.

CONGRESO PAN AMERICANO.—210,000 francos. Suscrita por todas las Delegaciones, se aprobó una moción que tiene por objeto costear por subscripción internacional la edición de 1,200 ejemplares de los tres tomos que faltan para que esté completo un notable Diccionario de regímenes de la lengua castellana, que se debe al erudito filólogo colombiano J. R. Cuervo.

La obra costará 210,000 francos y la subscripción se hará en la forma siguiente: 110,000 francos corresponden á Argentina, Chile, Colombia, Méjico y Estados Unidos, y cada una de estas Repúblicas dará 22,000 francos.

Las diez Repúblicas restantes, darán 10,000 francos, cada una.

El Gobierno de Méjico recaudará los fondos y tendrá á su cargo la edición y el reparto de los ejemplares.

(*El Imparcial*.—Méjico.)

LA EDUCACIÓN DURANTE EL SUEÑO.—Un nuevo sistema de educar á los niños está en vías de experimento. Consiste en esperar que los niños estén medio dormidos de noche, en su cuna, para inculcarles ideas.

Es un hecho que muchas madres habrán observado, que si estando sus hijos dormidos se destapan, adoptan posturas incómodas y malsanas, están inquietos, etc., y los despiertan y estando medio dormidos les mandan que no hagan aquéllo, obedecen casi siempre muchísimo mejor que si estuvieran despiertos. Diríase que vuelven á recobrar por completo el sueño por la impresión del mandato que acaban de recibir, y esa impresión se prolonga muchísimo

más tiempo y más profundamente que durante el día. Es una verdadera sugestión que resulta permanente por lo mismo que no hay otra idea que distraiga la del mandato recibido. Este es un hecho positivo que, como decimos, habrán observado muchas personas.

La propagandista de este nuevo sistema de educación es Mrs. Kerr, nieta del doctor del mismo nombre, profesor de griego de la Universidad de Wisconsin. Esta señora ha educado á su hija por tal método y hé aquí lo que refiere:

"Cuando mi niña tuvo tres años, empecé á poner en práctica el educarla durante el sueño. Tenía el vicio de chuparse el dedo gordo y un día la dije que por la noche iría á hablarle para decirle que no se debía chupar más los dedos, pues se los iba á estropear y además se pondría fea la boca. Aquella noche me acerqué á ella cuando estaba durmiendo, y la cogí las manos, y frotándola suavemente los dedos, la dije muchas veces seguidas en voz baja, pero en tono firme: "No te vas á chupar más los dedos. ¿No es verdad que no lo volverás á hacer? ¿Te acordarás de lo que te estoy diciendo y por la mañana cuando te despiertes no volverás á hacerlo?"

"Repetí noche tras noche la misma operación. Algunas veces la niña me contestaba, pero la mayor parte de las veces no hacía más que volverse al otro lado y murmuraba palabras inarticuladas.

"Todo indicaba sin embargo que me había entendido más ó menos vagamente. Mis ocupaciones me impidieron persistir en el método que me había propuesto y muchas noches no pude tener tiempo para seguirla el mandato. Sin embargo al cabo de un mes tuve la satisfacción de ver que el vicio había desaparecido por completo. La niña no dejó de chuparse los dedos repentinamente, sino poco á poco. Estoy persuadida de que si hubiese tenido yo más perseverancia se hubiera corregido en menos tiempo.

"Mi hija, como todas las niñas nerviosas, tenía la costumbre de levantar mucho la voz y de hablar muy de prisa cuando estaba excitada. La corregí ese defecto haciéndola repetir despacio y en voz natural todo lo que hablaba demasiado alto ó demasiado de prisa, y además todas las noches, cuando estaba durmiendo, la mandaba que dejase aquella mala costumbre."

AVISO

No habiéndose verificado la Junta General de la Sociedad de Economías por falta de quórum, convoco por segunda vez, para el día domingo 13 de Abril próximo, en la Inspección General de Enseñanza. Suplico la asistencia á todos ó hacerse representar debidamente por otro socio.

El Secretario,

J. GRANADOS CHACÓN

30 de Marzo de 1902

TIPOGRAFÍA NACIONAL